

# BARRILALAW

WILLS & ESTATES | REAL ESTATE | BUSINESS

**Gaetano Barrila**  
Barrister, Solicitor, Notary Public

**AN AWARD  
WINNING FIRM.**

(905) 326-2767 37 Jacob Keffer Parkway, Ste. 301  
info@barrilalaw.com Vaughan, Ontario L4K 5N8

[www.barrilalaw.com](http://www.barrilalaw.com)

Custom Christening Outfits and  
Communion Dresses

529 Vine Street  
St. Catharines Ontario L2M 3T5  
(905) 937-0382  
zrdoszcz@outlook.com

By appointment only!  
Zenon Doszczyn (Dawson) tailor



## YOUR DELI – POLONEZ

25 Facer Street,  
St. Catharines, Ontario  
Tel: (905) 938-0348

Business Hours  
Mon. to Fri. 8 to 7  
Sat 8 to 5  
Sun closed



## ST. JOSEPH BAKERY

NIAGARA INC. **KEDZIERSKI FAMILY**

53 Facer Street, St. Catharines, Ontario  
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 9am-4:30pm • Mon – Fri 9am-6pm • Sat 9am-5:00pm



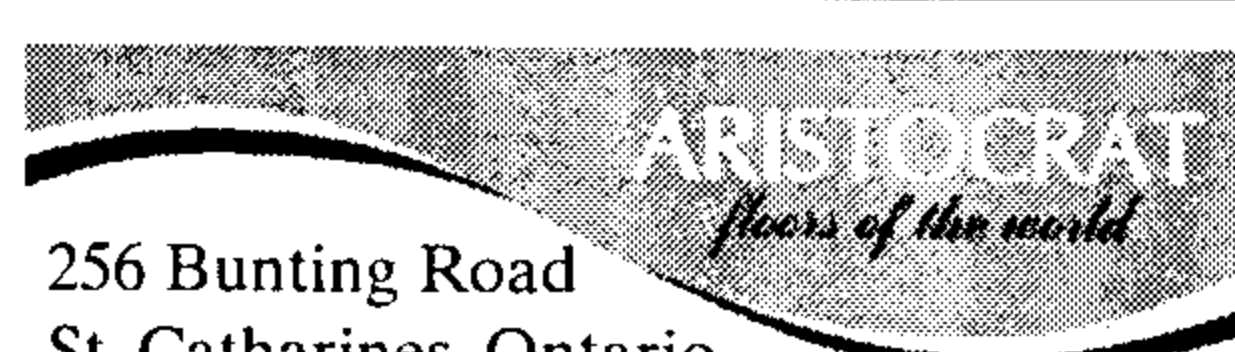
## CHINA EMERALD BUFFET

CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD  
ALL YOU CAN EAT BUFFET

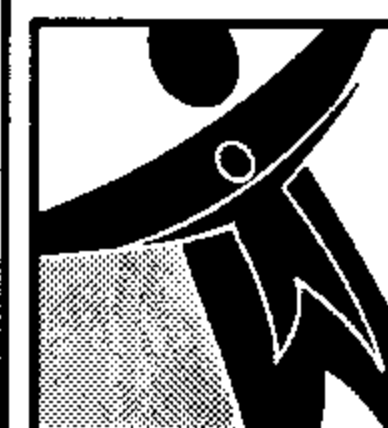
143 Hartzel Rd.  
St. Catharines, ON  
**(905) 938-8898**

Hardwood Flooring  
Wall to wall carpet  
Floor and wall tile  
Vinyl Flooring – Marble

Matt Pickett  
Steve Gaida  
Phone: 905-682-2672



256 Bunting Road  
St. Catharines, Ontario  
L2M 3Y1



**Dr. Bob Szczerko**  
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE  
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4  
T 905.227.5751 F 905.227.5847  
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

**Dr. John M. Kit**  
Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9  
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



**TRIDENT  
Associates Printing**

**UKRAINIAN PRINTERS**  
Personal and Commercial Printing

tel: 905-469-3553  
toll free: 1-800-216-9136  
e-mail: tridentprinting@hotmail.com

**GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.**

585 Carlton Street • St. Catharines

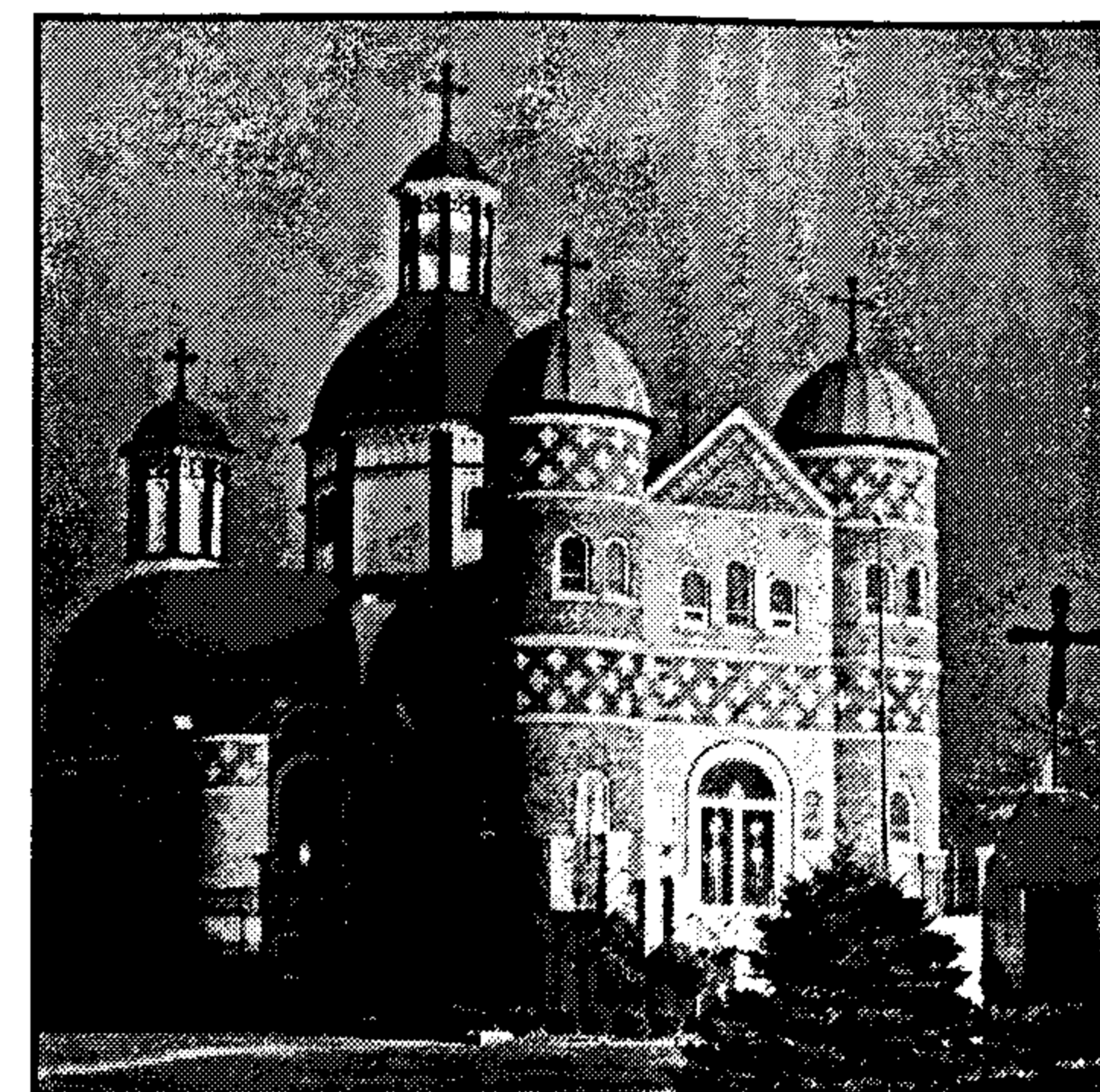
**905-937-4444**

[www.dartefuneralhome.com](http://www.dartefuneralhome.com)



George Darté  
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



## STS. CYRIL AND METHODIUS

Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275

Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900  
website: [www.cyrilandmethodius.ca](http://www.cyrilandmethodius.ca) • e-mail: [cholybohdan@gmail.com](mailto:cholybohdan@gmail.com) • [www.facebook.com/CyrilandMethodius](http://www.facebook.com/CyrilandMethodius)

### СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).  
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.  
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.  
Христини: за попереднім зголошенням.  
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

### DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).  
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested  
Confessions: Every day before Divine Liturgy.  
Baptism: By appointment.  
Marriage intention: 6 months in advance.

**SKYWAY  
ELECTRONIC  
SERVICES INC.**

Chris Stret TV • Antenna • Satellite 274 Welland Avenue  
905-685-8808 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8  
[skywayelectronicservices@bellnet.ca](mailto:skywayelectronicservices@bellnet.ca)



**Lancaster,  
Brooks & Welch LLP**  
BARRISTERS AND SOLICITORS

**Yaroslav O. Diduch, HBA, MA**  
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800  
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1  
Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com  
Fax 905.641.1830 [www.lbwlawyers.com](http://www.lbwlawyers.com)

**PATRICK J.  
DARTE  
FUNERAL CHAPEL**

39 Court Street (Downtown)

**905-685-6584**

Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK  
Ukrainian Speaking  
Funeral Director



**Ukrainian Canadian Social  
Services Inc.**

St. Catharines Branch

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5

tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a  
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!  
No monthly fees and no minimum balance  
Business banking, commercial loans, mortgages,  
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!  
**Vlad Pasternak**

118 Niagara St., St. Catharines  
905.684.5062  
[vpasternak@ukrainiancu.com](mailto:vpasternak@ukrainiancu.com)

**УСУУКС** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА



Vacation packages, plane tickets,  
cruises, bus tours, travel insurance...

To book or make an appointment  
Call 905-646-6981, email: [izabela@fourpointtravel.com](mailto:izabela@fourpointtravel.com)

**Izabela Bielny**  
Senior Travel Specialist  
Office visits by appointment only

274 Fourth Ave.  
St. Catharines, ON L2S 0B6  
tel. 905-688-5500  
TICO Reg. # 50016183

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE  
5041 King Street, Beamsville, ON  
905-563-5555 • [lincolnchiro@bellnet.ca](mailto:lincolnchiro@bellnet.ca)

**DR. MARK A. LESSEY**  
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC  
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON  
905-688-4949

**Halia Anna Michalko**  
Barrister, Solicitor, Notary Public  
**MICHALKO LAW FIRM**

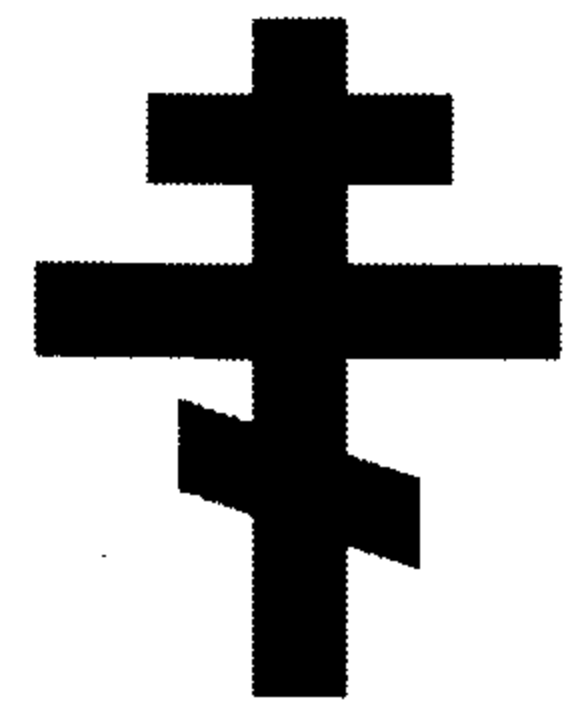
200 Elgin St., #902  
Ottawa, ON K2P 1L5  
Tel: (613) 237-9090

224 Pembroke St. W.  
Pembroke, ON K8A 5N2  
Fax: (613) 237-8834

Email: [hmichalko@bellnet.ca](mailto:hmichalko@bellnet.ca)

**Sunday before the Exaltation - 16<sup>th</sup> Sunday after Pentecost -  
Post-feast of the Nativity of the Virgin Mary  
Venerable Mother Theodora (Bohdanna)  
September 24, 2017 Year 53, no. 39**

**Gospel:** Matthew 10:37-11:1 **Epistle:** 1 Corinthians 2: 6-9  
**Sunday Tropar: Tone 7:** p. 103. **Tropar of the Nativity:** Your nativity, O Mother of God,\* has made joy known to all the world,\* for from you dawned the Sun of Righteousness, Christ our God.\* He abolished the curse and gave the blessing;\* and by making death of no effect\* He bestowed on us eternal life. **Glory be: Sunday Kondak: Sunday Kondak: Tone 7:** p. 103. **Now and for ever: Kondak of the Nativity:** By your birth, O immaculate one, Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness, \* and Adam and Eve \* from the corruption of death.\* And your people, redeemed from the guilt of their sins,\* celebrate as they cry out to you: "The barren one gives birth to the Mother of God \*and nourisher of our life."  
 Instead of "**Dostoyno**": O my soul, magnify the Virgin Mary born from a barren womb. \*\*\*  
 Virginitiy is alien to mothers \* and childbearing is foreign to virgins; \* yet in you, O Mother of God, both of them came together. \* Therefore we and all the nations of the earth \* without ceasing magnify you.  
**Communion Song:** Virgin Most Blessed p. 1024 **Closing Song:** Mother of Jesus p. 361



This Wednesday, September 27<sup>th</sup>, will be the **Feast of the Exaltation of the Holy Cross** and is a day of obligation. High Divine Liturgies will be served at 10:00 am & 6:00 pm (both bilingual). Before the 10:00 am Liturgy the Cross will be brought out unto the little altar to enable us to venerate the Cross for the whole week. This day is a day of abstinence. Great Vespers with Lytia will be celebrated Tuesday September 26 at 6:00 pm in Ukr. There are separate envelopes for this Feast.

The **Ukr. Cath. Church of the Nativity of the Mother of God** in Niagara Falls invites everyone to their **Church Feast Day (Praznyk)** today Sunday, September 24<sup>th</sup>. Festal Divine Liturgy will start at 2:00 pm. The festive dinner at 3:30 pm is sold out. You can come for the dance at 6:00 pm and enjoy music by the band "Karpaty".

The **Ukr. Catholic Church of St. John the Theologian 's Praznyk** will be held next Sunday September 24<sup>th</sup>. Divine Liturgy at 3:00 pm. followed by dinner at 5:00 pm. Tickets are \$25.

**Niagara Life Chain.** Next Sunday, October 1 people from the whole Niagara Region will be standing and holding a sign as witnesses in defense of unborn children and the elderly on Lundy's Lane in Niagara Falls from 3:00 to 4 pm. Report to No Frills, Highland Ave. and Lundys' Lane at 2:45 pm. Signs will be available on site. Let Father Bohdan know if you need transportation. An opportunity to put our faith into action. (An alternative is the Life Chain at Grimsby: 1:00 pm to 2:00 pm Main St. at Christie St.)

**Ukrainian Youth Association (SUM)** will begin a new season of activities Wednesday, October 4 at 6:00 pm in our church hall.

**DONATIONS:** Collection for Sunday September 17 = \$1,019. Thank you!

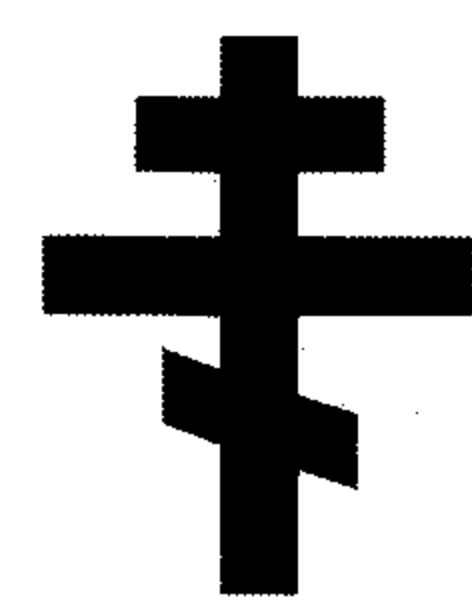
UCC Niagara will celebrate **Ukrainian Heritage Day** on Sunday October 8 joining the Dunai Dancers who are celebrating their 50<sup>th</sup> anniversary this year. There will be a **Concert** at Laura Secord Secondary School (349 Niagara St.) at 1:30 pm. On Saturday October 7 at 7:00 pm at St John's Activity Centre there will be a showing of a **Premiere Documentary** about Dunai. Cocktails will be served at 6:30 pm. You can buy tickets from Irene Newton or from the store "Ukrainian Treasures".

**Ivan Kotliarevsky Ukrainian School** has begun its school year every Friday at 6:00 pm at St Olha School (1 Currie St). A new class for 4-year olds will start on Friday October 13 at 6:00 pm also at St Olha School.

We wish all **Bohdannas** (today - 24<sup>th</sup>) & **Sophias, Veras, Nadias** and **Lubas** (30<sup>th</sup>) many happy years on their name days this week.

<b>CALENDAR</b> of community events:
Sunday, <b>SEPTEMBER 24</b> , 2017 (The Venerable Mother Theodora (Bohdanna) 9:00 am: High Divine Liturgy in English. 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.
Monday, <b>SEPTEMBER 25</b> , 2017 (End of the Nativity Feast; Priest-martyr Autonomus) 11:00 am to 1:00 pm: Time for private prayer in church. 7:00 pm: Divine Liturgy + Ivan Bodnar - 20 <sup>th</sup> yr (offered by daughters Irene Taranko & Olga Stech & their families). 8:00 pm: Church Council meeting in church hall.
Tuesday, <b>SEPTEMBER 26</b> , 2017 (Eve of Exaltation; the Holy Martyr Cornelius) 9:00 am: Divine Liturgy in English for the unborn, elderly and handicapped in danger of violence. 6:00 pm: Great Vespers with Lytia in Ukr. on the Eve of the Feast of Exaltation.
Wednesday, <b>SEPTEMBER 27</b> , 2017 ( <b>EXALTATION of The Holy Cross - abstinence</b> ) 10:00 am: High Divine Liturgy (bilingual) with anointing with holy oil. 11:00 am to 1:00 pm: Time for private prayer in church. 6:00 pm: High Divine Liturgy (bilingual) with anointing with holy oil.
Thursday, <b>SEPTEMBER 28</b> , 2017 (The Holy Great Martyr Nicetas) 10:00 am: Divine Liturgy + Christina & Frank Martyniuk (offered by daughters Oksana & Irene and their families). 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Tobit, chs. 3-4.
Friday, <b>SEPTEMBER 29</b> , 2017 (The Holy Great Martyr Euphemia) 10:00 am: Divine Liturgy for the well-being of the Pietras & Memmer families.
Saturday, <b>SEPTEMBER 30</b> , 2017 (Martyrs Sophia/Wisdom & daughters Faith/Vera, Hope/Nadia & Charity/Luba) 10:00 am: Divine Liturgy + Mykola, Sofia & Mykolcho Skaab, Eva & Osyp Jaciw, & Maria & Hryhorij Skaab (offered by Marta Skaab & Adrianna Wildman).
Sunday, <b>OCTOBER 1</b> , 2017 (The Holy Monk Eumenius the Wonderworker) 9:00 am: High Divine Liturgy in English (sermon for youth). 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian (sermon for youth).

**Євангеліє:** Матей 10:37 – 11:1 **Апостол:** І Коринтян 2: 6–9  
**Тропар неділі:** Глас 7, ст. 102. **Тропар Різдва, глас 4:** Різдва твоє, Богородице Діво, – радість звістило всій вселенній, – з тебе бо засяяло сонце правди, – Христос Бог наш. – Він, розрушивши клятву, дав благословення – і, ударемнивши смерть, дарував нам життя вічне. **Слава: Кондак неділі:** Глас 7, ст. 102. **І нині: Кондак Різдва, глас 4:** Йоаким і Анна з неслави бездітності, – і Адам та Єва від тління смерти визволилися, Пречиста, в святім різдві твоім. – Його празнують люди твої, – з провини прогрішень ізбавлені, як кличуть до тебе: – Неплідна родить Богородицю, – і кормительку життя нашого.  
**Замість "Достойно є воістину" – Ірмос:** Величай, душе моя, з неплодної народжену Діву Марію. – Чуже матерям дівство, і чудне дівам дітородження. Тому тебе ми, всі племена землі, безустанно величаємо.  
**Пісня на Причастя:** Маріє Діво ст. 346 **Кінцева Пісня:** О Мати Божа ст. 360



В цю середу, 27 вересня, припадає урочисте свято **ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА**. Це є обов'язуюче свято. Це є днем посту. Співані Служби Божі будуть в 10:00 рано і 6:00 веч. (двомовні). Перед ранішню Службою Божою буде урочисте винесення Хреста на тетрапод для почитання його на протязі цілого тижня. У вівторок 26 вересня буде Велика Вечірня з Литією о год. 6:00 веч. в укр. мові. Маємо окремі конверти на це свято.

**Укр. Кат. Церква Різдва Богородиці в Наягара Фаллс** запрошує всіх на свій **Церковний Празник** сьогодні в неділю 24 вересня. Торжественна Служба Божа буде в 2:00 дня. Празничний Обід в 3:30 дня розпроданий. Можна прийти на Забаву в 6:00 год. і купити квитки при дверях при звуках оркестри "Карпати".

**Укр. Кат. Церква Св. Івана Богослова** запрошує усіх на свій Празник. Служба Божа буде сьогодні в неділю 24 вересня о год. 3:00 по пол. Бенкет буде о год. 5:00 по пол. Квитки по – \$25.

**УКРАЇНСЬКА ШКОЛА ім. ІВАНА КОТЛЯРЕВСЬКОГО** під патронатом КУКв Ст. Катеринс почали навчання в школі княгині Ольги (1 Currie St). Нова Початкова кляса від 4<sup>о</sup> років почнеться в п'ятницю, 13 жовтня в 6:00 год. веч. також в школі княгині Ольги. За дальшими інформаціями дзвоніть на ч. тел. 905-934-7352.

Цього року КУК святкуватиме **День Спадщини** разом з **Танцювальною Групою "Дунай"** (яка цього року святкує своє 50-ліття). В неділю 8 жовтня буде **Концерт** в год. 1:30 по пол. в школі Laura Secord (349 Niagara St.). Також в суботу 7 жовтня в залі Церкви Св. Івана буде Коктель в 6:30 год. веч. і в 7:00 год. веч. буде показ **Прем'єри Документального Фільму** про Групу "Дунай". Можна купити квитки від Ірини Нютон або від Богданни Долішної в "Ukrainian Treasures" крамниця біля церкви.

Бажаємо і всім **Богданнам** (сьогодні – 24<sup>го</sup>) і всім **Софіям, Вірам, Надіям і Любам** (30<sup>го</sup>) многих літ з нагоди їх іменин цього тижня.

**ЖЕРТВИ:** Таца за неділю 17 вересня = \$1,019. Дякуємо всім!

**ЛАНЦЮГ ЖИТТЯ.** На другу неділю, 1 жовтня, люди з цілої округи Ніягари стоятимуть в обороні ненароджених дітей та старших в похилому віці на вулиці Lundy's Lane у Наягара Фаллс від год. 3 до 4 дня. Просимо запаркувати авто на стоянці No Frills (Highland & Lundy's Lane). Просимо зголоситися до отця якщо потребуєте доїзду. Написи будуть роздані на місці. Маємо нагоду виявити практично нашу Христову віру! (Можна взяти участь також у Ланцюзі Життя в Гримзбі на розі вулиць Main & Christie від 1 до 2 год. по пол.)

**Спілка Української Молоді (СУМ),** осередок Сейнт Катеринс, запрошує дітей і молодь на новий сезон в середу 4-го жовтня, о год 6-й веч. в нашій церковній залі.

#### **КАЛЕНДАР** громадських подій:

Неділя, **24-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Преподобної Теодори (Богданни) Олександрійської)  
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.  
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.

Понеділок, **25-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Віддання Різдва Богородиці; священномуч. Автонома)  
11:00 рано до 1:00 дня: Час на приватну молитву в церкві.  
7:00 веч.: Служба Божа + Іван Боднар – 20 річ. (жертвують дочки Ірина Таранько іі Ольга Стех з їхніми родинами).  
8:00 веч.: Сходина Церковної Ради в церковній залі.

Вівторок, **26-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Навечір'я Воздвиження; священномученика Корнилія)  
9:00 рано: Служба Божа в англ. мові за ненароджених дітей, старших людей і неповносправних під загрозою вбивства.  
6:00 веч.: Велика Вечірня з Литією в Навечір'я Свята Воздвиження Чесного Хреста в укр. мові.

Середа, **27-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (**ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА – піст**)  
10:00 рано: Співана Служба Божа (двомовна) і мировання св. оливою.  
11:00 рано до 1:00 дня: Час на приватну молитву в церкві.  
6:00 веч.: Співана Служба Божа (двомовна) і мировання св. оливою.

Четвер, **28-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Великомученика Микити)  
10:00 рано: Служба Божа + Христина і Франко Мартинюки (жертвують дочки Оксана і Ірина).  
7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церковній залі. Тема: Книга Товита, глави 3–4.

П'ятниця, **29-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Свв. богоотців Йоакима і Анни; муч. Северіяна)  
10:00 рано: Служба Божа за благословення для родин Петрас і Меммер.

Субота, **30-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Мучениць Софії і трьох дочок Віри, Надії і Любови)  
10:00 рано: Служба Божа + Микола і Софія Скаб, Ева і Осип Яців, іі Марія і Григорій Скаб (жертвують Марта Скаб і Адріяна Вайлдман).

Неділя, **1-го ЖОВТНЯ**, 2017 (Преподобного Євменія, еп. Гортинського, чудотворця)  
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові (проповідь для молоді).  
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові (проповідь для молоді).